



AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
N° 008013 / AONO/MINEPAT/PADI-DJA/CSPM/2025 DU 26 SEPT 2025 POUR LA
SECURISATION FONCIERE DE CERTAINS SITES DEVANT ABRITER LES OUVRAGES
CONNEXES EN PRELUDE AUX TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE LA ROUTE
ABONG-MBANG - LOMIE (VILLAGES AMPEL ET MINTOUM) DANS LE CADRE DU
PROJET VOLET ROUTIER AVEC LA BDEAC DANS LE DEPARTEMENT DU HAUT-
NYONG, REGION DE L'EST.

1- Objet de l'Appel d'Offres :

Le **Coordonnateur du PADI-DJA**, Maître d'Ouvrage Délégué, lance un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence pour la sécurisation foncière dans le cadre du projet volet routier avec la BDEAC, dans le Département du Haut-Nyong, Région de l'Est.

2-Allotissement :

Les travaux sont constitués d'un (01) lot unique comme suit :

N° de lot	Région	Département	Délai (mois)	Coût prévisionnel (TTC)	Type d'intervention
Unique	Est	Haut-Nyong	06	45 000 000	Prestations

3-Consistance des prestations :

Les prestations à réaliser dans le cadre du présent DAO portent sur les opérations ci-après :

- ✓ Organisation des missions de prospection des sites et de sensibilisation des populations ;
- ✓ Elaboration du chronogramme des travaux de la CCE assorti de l'arrêté de budget correspondant ;
- ✓ Mandatement des crédits affectés aux travaux de la CCE assorti de l'arrêté fixant les indemnités de session de cette commission et les devis des sous commissions ;
- ✓ Réalisation des travaux cadastraux pour dossier technique ;
- ✓ Recensement et identification des personnes affectées ;
- ✓ Réalisation des travaux d'expertise des terrains éligibles à l'indemnisation (terrains immatriculés, terrain du domaine national objet de concession ou en cours d'immatriculation, identification des domaines publics, etc.) ;
- ✓ Réalisation des travaux d'expertise des cultures ;
- ✓ Réalisation des travaux d'expertise des constructions, tombes, VRD et autres mises en valeur ;
- ✓ Elaboration des états d'expertise des terrains, des cultures, des constructions, tombes et autres mises en valeur (PV de bornage et éventuels plans parcellaires) ;
- ✓ Organisation des sessions de lancement et de validation des rapports de la sous-commission technique (dossier technique, états d'expertise des terrains, états d'expertise des cultures, états d'expertise des constructions et autres mises en valeur) ;
- ✓ Elaboration du procès-verbal d'enquête, assorti des états d'expertises consolidés des biens mis en cause ;

- ✓ Organisation de la session de validation du procès-verbal d'enquête et du dossier administratif et technique le soutenant ;
- ✓ Transmission du rapport de la CCE au MINDCAF ; Examen des requêtes intervenues après la publication des décrets d'expropriation et d'indemnisation (omissions et réclamations diverses) ;
- ✓ Levers planimétriques ;
- ✓ Levers altimétriques ;
- ✓ Analyses géospatiales et projection du plan de lotissement.

4-Participation et origine :

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux sociétés et entreprises ou groupement d'entreprises de droits camerounais, ayant une expérience avérée dans le domaine des prestations similaires.

Par le présent Avis d'Appel d'Offres, les entreprises intéressées sont invitées à fournir dans leurs offres, les informations **authentiques** qui permettront de retenir celles pouvant réaliser les prestations après une évaluation approfondie et objective de son dossier.

5-Mode de soumission :

Le mode de soumission est : **hors ligne exclusivement.**

6-Financement :

Le montant prévisionnel des prestations objet de la présente consultation est de **45 000 000 F CFA**. Ces travaux sont financés par le BIP/MINEPAT-Chapitre 94, Exercices 2024, 2025, 2026, **imputation : 94 195 05 110000 522117.**

7-Délai d'exécution :

Le délai global d'exécution des prestations est de **six (06) mois**. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux.

8-Cautionnement provisoire (garantie de soumission) :

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives une caution, acquittée à la main, délivrée par un organisme ou une institution financière agréée par le Ministre chargé des Finances pour émettre les cautions dans le domaine des Marchés Publics et dont la liste figure dans la pièce 14 du DAO dont le montant s'élève à **quatre cent cinquante mille (450 000) Francs CFA** et valable jusqu'à trente (30) jours au-delà de la date initiale de validité des offres.

L'absence de caution de soumission délivrée par un organisme financier autorisé par le Ministère chargé des Finances à émettre des cautions dans le cadre des Marchés Publics revêtue du timbre au tarif en vigueur, entraînera tout simplement le rejet de l'offre du soumissionnaire. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec l'Appel d'Offres concerné est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable. **Cette caution devant être accompagnée du récépissé de consignation délivré par la Caisse des Dépôts et Consignations (CDEC).**

9-Consultation du Dossier d'Appel d'Offres :

Le dossier du présent appel d'offres peut être consulté par les soumissionnaires auprès du Programme d'Aménagement et de Développement Intégré de la boucle minière du Dja et de la zone frontalière adjacente (PADI-Dja), Secrétariat du Coordonnateur du Projet, porte 202 et dans le journal des marchés (JDM) de l'ARMP.

10-Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres :

Le dossier du présent appel d'offres peut être retiré par les soumissionnaires auprès du Secrétariat du Coordonnateur du Projet, porte 202 contre présentation d'une quittance de versement d'une somme de **cinquante mille (50 000) F CFA** non remboursable payable dans le **compte spécial CAS-ARMP ouvert à la BICEC**. La quittance devra préciser le numéro de l'Avis d'Appel d'Offres. Il est également possible d'obtenir la version électronique du DAO par téléchargement gratuit aux adresses sus indiquées.

Lors du retrait du dossier, les soumissionnaires devront se faire enregistrer en indiquant leur adresse complète (B.P, Fax, Télex, Téléphone).

11-Présentation des offres :

Les documents constituant l'offre sont répartis en trois volumes ci-après contenus dans une enveloppe fermée et scellée dont :

- **L'enveloppe A** contenant les Pièces administratives (volume 1) ;
- **L'enveloppe B** contenant l'Offre technique (Volume 2) ;
- **L'enveloppe C** contenant l'Offre financière (Volume 3).

Toutes les pièces constitutives des offres (Enveloppes A, B et C), seront placées dans une grande enveloppe extérieure scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause.

Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de couleur identique autre que la blanche.

12-Remise des offres :

Chaque offre, rédigée en anglais ou en français, en **sept (07) exemplaires**, dont **un (01) original et six (06) Copies** marqués comme tels, devra être déposée, contre récépissé, au secrétariat du coordonnateur du PADI-Dja à l'immeuble siège (2eme étage, porte 202), sis au quartier Bastos à proximité de l'Ambassade de la République du Congo, au plus tard, le 30/10/2025 à **13 heures précises, heure locale** et devra porter la mention :

“ AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
00 N° 013 /AONO/MINEPAT/PADI-DJA/CSPM/2025 du 26 SEP 2025
POUR LA SECURISATION FONCIERE DE CERTAINS SITES DEVANT ABRITER LES
OUVRAGES CONNEXES EN PRELUDE AUX TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE LA
ROUTE ABONG-MBANG – LOMIE (VILLAGES AMPEL ET MINTOUM) DANS LE CADRE
DU PROJET VOLET ROUTIER AVEC LA BDEAC DANS LE DEPARTEMENT DU HAUT-
NYONG, REGION DE L'EST

Financement : Budget BIP/MINEPAT-Chapitre 94, Exercices 2024, 2025, 2026,

“A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement”

N.B : L'offre financière témoin, sera jointe séparément dans une enveloppe scellée marquée comme tel.

13-Recevabilité des offres :

Le dossier administratif, l'offre technique et l'offre financière doivent être placées dans des enveloppes différentes séparées et remises sous plis scellés.

Seront irrecevables par le Maître d'Ouvrage Délégué :

- les plis portant les indications sur l'identité des soumissionnaires,
- les plis parvenus postérieurement aux dates et heures limites de dépôt.
- les plis sans indication de l'identité de l'Appel d'Offres ;
- les plis non-conformes au mode de soumission ;
- Le non-respect du nombre d'exemplaires indiqué dans le RPAO ou offre uniquement en copies ;

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par un organisme ou une institution financière de première catégorie agréée par le Ministre en charge des finances pour émettre les cautions dans le domaine des marchés publics ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.

14-Ouverture des plis :

L'ouverture des offres se fera en deux temps. L'ouverture des offres administratives et techniques se fera le même jour que la date limite de dépôt, à 14 heures précises, dans la salle de réunions de la Commission de Passation des Marchés du PADI-DJA au rez-de-chaussée de l'immeuble siège, sis au quartier Bastos à proximité de l'Ambassade de la République du Congo.

15- Critères d'évaluation des offres :

15.1. Critères éliminatoires :

a) Dossier administratif incomplet pour :

- Absence ou non-conformité du cautionnement de soumission (récépissé de consignation, mention manuscrite, timbrée au tarif en vigueur) à l'ouverture des plis, conformément aux dispositions de la lettre-circulaire n°00019/LC/MINMAP du 05 juin 2024 ;
- Non -production au-delà du délai de 48h après l'ouverture des plis d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente lors de l'ouverture des plis, (excepté le cautionnement de soumission);
- Fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou falsification des pièces.

b) Offre technique pour :

- Absence de la déclaration sur l'honneur attestant que le soumissionnaire n'a pas abandonné un marché au cours des trois dernières années, et qu'il ne figure pas sur la liste des entreprises défaillantes établies par le MINMAP (En cas de groupement chaque membre produira cette déclaration sur l'honneur) ;
- Absence de la charte d'intégrité ;
- Absence de la déclaration d'engagement social et environnemental ;
- Utilisation d'un agent public sans justificatif de sa libération de la fonction publique ;
- Absence d'une capacité de financement (Ligne de crédit disponible) délivrée par une banque de premier ordre agréé par le Ministre en charge des Finances d'au moins 10 000 000 FCFA ;
- N'avoir pas obtenu une note technique supérieure ou égale à 75 points / 100.

c) Offre financière incomplète pour :

- Absence d'une soumission timbrée, datée et signée ;
- Absence du bordereau des prix suivant le modèle avec indication des prix hors TVA en chiffres et en lettres paraphé à toutes les pages et signé à la dernière page ;
- Absence du devis Quantitatif et Estimatif daté, signé et cacheté ;
- Absence d'un sous - détails d'un prix quantifié ;

- Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- Non-conformité du mode de soumission ;

15.2. Critères essentiels :

L'évaluation des offres techniques sera faite sur **100 points** sur la base des critères essentiels ci-dessous :

- a) Références justifiées du soumissionnaire dans le domaine..... 20 points
- b) Méthodologie et planning d'exécution de l'étude..... 25 points
- c) Personnel envisagé pour l'exécution des travaux.....40 points
- d) Matériel technique 15 points

Cette évaluation a pour objet de faire ressortir les offres techniques recevables, c'est - à - dire dont les notes obtenues sont supérieures ou égales à 75 points.

NB : Tout agent public listé parmi le personnel et qui n'a pas présenté tous les documents susceptibles de justifier sa libération de la Fonction Publique sera considéré comme non valable.

16-Durée de validité des offres :

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17-Attribution de la lettre-commande :

La lettre-commande sera attribuée au soumissionnaire ayant satisfait à tous les critères éliminatoires et dont l'offre sera jugée la mieux-disante sur le plan technico-financier, c'est à dire qui aura obtenu la note globale la plus élevée.

Note Globale $Ng = 0.80 Nt + 0,20 Nf$

18-Renseignements complémentaires :

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès du Programme d'Aménagement et de Développement Intégré de la boucle minière du Dja et de la zone frontalière adjacente (PADI-Dja), Département du Développement des Infrastructures Socioéconomiques, Bureau du Chef de Département, porte 304.

19-Lutte contre la corruption et les mauvaises pratiques

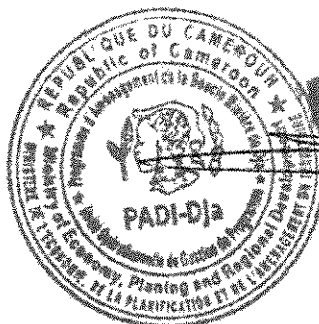
Pour toute dénonciation pour des pratiques, faits ou actes de corruption, bien vouloir appeler la CONAC au numéro 1517 ou l'Autorité chargée des marchés Publics (MINMAP) (SMS ou appel) aux numéros : (+237) 673 20 57 25 et 699 37 07 48.

Yaoundé le 26 SEP 2025

Le Coordonnateur du PADI-DJA
Maitre d'Ouvrage Délégué

Ampliations :

ARMF
CSPM-PADI-Dja / PADI-DJA
DISE/PADI-DJA
CHRONO
ARCHIVES
AFFICHAGE



Le Coordonnateur
Blondeau Talatala

0 000 13

NATIONAL OPEN CALL FOR TENDER

NO...../AONO/MINEPAT/PADI-DJA/CSPM/2025 OF 26 SEPT 2025 FOR THE
LAND SECURITY OF CERTAIN SITES TO HOUSEKEEP RELATED WORKS
IN PRELUDE TO THE CONSTRUCTION WORKS OF THE ABONG-MBANG -
LOMIE ROAD (AMPEL AND MINTOUM VILLAGES) AS PART OF THE
ROAD COMPONENT PROJECT WITH THE BDEAC IN THE HAUT-NYONG
DEPARTMENT, EASTERN REGION

1-Subject of the Invitation to Tender

The PADI-DJA Coordinator, Delegated Project Owner, launches a National Open Call for Tenders in emergency procedure for land security within the framework of the road component project with the BDEAC, in the Haut-Nyong Department, East Region

2- Allotment:

The work consists of one (01) single lot as follows:

Lot No.	Region	Department	Deadline (months)	Estimated Cost (incl. VAT)	Type of intervention
Unique	Eastern	Haut-Nyong	06	45 000 000	services

3- Scope of Services:

The services to be provided under this tender document cover the following operations:

- Organization of site surveys and public awareness-raising missions
- Preparation of the CCE work schedule, along with the corresponding budget order
- Mandate of the funds allocated to the CCE work, along with the order setting the session allowances for this commission and the estimates for the subcommittees
- Carrying out cadastral work for the technical file
- Census and identification of affected persons
- Carrying out appraisal work on land eligible for compensation (registered land, national land subject to concession or in the process of being registered, identification of public land, etc.)
- Carrying out appraisal work on crops
- Carrying out appraisal work on buildings, graves, roads, utilities, and other developments
- Preparation of expert reports on land, crops, buildings, graves, and other developments (boundary surveys and possible plot plans)
- Organization of launch and validation sessions for the technical subcommittee reports (technical file, expert reports on land, expert reports on crops, expert reports on buildings and other developments)
- Preparation of the investigation report, accompanied by consolidated expert reports on the properties in question

- Organization of the validation session for the investigation report and the supporting administrative and technical file
- Transmission of the CCE report to MINDCAF
- Review of requests submitted after the publication of the expropriation and compensation decrees (omissions and various claims)
- Planimetric surveys
- Altimetric surveys
- Geospatial analyses and projection of the plan Subdivision

4-Participation and Origin:

Participation in this Call for Tenders is open on equal terms to companies, businesses, or groups of companies incorporated under Cameroonian law, with proven experience in the field of similar services.

By this Call for Tenders, interested companies are invited to provide in their offers, **authentic** information which will enable the selection of those able to carry out the services after a thorough and objective evaluation of their file.

5-Submission Method:

The submission method is **offline exclusively**.

6-Financing:

The estimated cost of the services covered by this consultation is 45,000,000 CFA Francs. This work is financed by the BIP/MINEPAT – **Chapter 94, fiscal years 2024, 2025, and 2026, allocation: 94, 195, 05, 1110, 000, 522117.**

7-Execution Time:

The overall timeframe for completion of the services is six (06) months. This period begins on the date of notification of the service order.

8-Provisional Security (Bid Guarantee):

Each bidder must attach to their administrative documents a bond, paid by hand, issued by an organization or financial institution authorized by the Minister of Finance to issue bonds in the field of public procurement, as listed in Exhibit 14 of the tender documents. The amount is **four hundred and fifty thousand (450,000) CFA francs** and is valid for up to thirty (30) days beyond the initial bid validity date.

The absence of a bid bond issued by a financial organization authorized by the Ministry of Finance to issue bonds in the field of public procurement, bearing the stamp at the current rate, will simply result in the rejection of the bidder's offer. A bid bond produced but having no connection with the relevant call for tenders is considered absent. A bid bond presented by a bidder during the bid opening session is inadmissible. **This deposit must be accompanied by the deposit receipt issued by the Caisse des Dépôts et Consignations (CDEC).**

9-Consultation of the Tender Documents:

The Tender Documents may be consulted during business hours at the Integrated Development and Management Program for the Dja Mining Loop and the Adjacent Border Area (PADI-Dja), Secretariat of the Project Coordinator, door 202, and in the ARMP procurement journal (JDM) upon publication of this notice.

10-Acquisition of the Tender Documents:

The documents for this tender may be collected by bidders from the Secretariat of the Project Coordinator, Gate 202, upon presentation of a receipt for payment of a non-refundable sum of **fifty thousand (50,000) CFA francs** payable into the **CAS-ARMP**

special account opened at BICEC. The receipt must specify the number of the Tender Notice. The electronic version of the tender documents can also be downloaded free of charge from the addresses indicated above.

When collecting their documents, bidders must register and provide their full address (PO Box, Fax, Telex, Telephone).

1.1-Submission of Bids:

The documents constituting the bid are divided into three volumes below, contained in a sealed envelope:

- **Envelope A** containing the Administrative Documents (Volume 1);
- **Envelope B** containing the Technical Bid (Volume 2);
- **Envelope C** containing the Financial Bid (Volume 3).

All bid documents (Envelopes A, B, and C) will be placed in a large, sealed outer envelope bearing only the reference to the relevant Call for Tenders.

The various documents in each bid will be numbered in the order of the tender documents and separated by dividers of an identical color other than white.

1.2-Submission of bids:

Each bid, written in English or French, in **seven (07) copies, including one (01) original and six (06) copies** marked as such, must be submitted to the secretariat of the PADI-Dja coordinator at the headquarters building (2nd floor), located in the Bastos district near the Embassy of the Republic of Congo, no later than **3.01.10.12.2025** at 1 p.m. sharp, local time, and must bear the following:

"OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS"

0 000 13 NO...../AONO/MINEPAT/PADI-DJA/CSPM/2025 OF 126 SEPT 2025 FOR THE LAND SECURITY OF CERTAIN SITES TO HOUSEKEEP RELATED WORKS IN PRELUDE TO THE CONSTRUCTION WORKS OF THE ABONG-MBANG - LOMIE ROAD (AMPEL AND MINTOUM VILLAGES) AS PART OF THE ROAD COMPONENT PROJECT WITH THE BDEAC IN THE HAUT-NYONG DEPARTMENT, EASTERN REGION

Financing: BIP/MINEPAT Budget - Chapter 94, Fiscal Years 2024, 2025, and 2026,

"To be opened only during the vote counting session."

Note: The financial bid will be enclosed separately in a sealed envelope marked as such.

1.3-Admissibility of Bids:

The administrative file, the technical bid, and the financial bid must be placed in separate envelopes and submitted in sealed envelopes.

The following will be inadmissible by the Contracting Authority:

- Envelopes bearing information on the bidders' identities;
- Envelopes received after the submission deadlines;
- Envelopes without information on the identity of the Call for Tenders;
- Envelopes that do not comply with the submission method;
- Failure to comply with the number of copies indicated in the RPAO or offering only copies;

Any incomplete bid in accordance with the requirements of the Call for Tenders Documents will be declared inadmissible. In particular, the absence of a bid bond issued by a first-class organization or financial institution approved by the Minister of Finance to issue bonds in the field of public procurement, or failure to comply with the models of the documents in the Call for Tenders Documents, will result in the outright rejection of the offer without any recourse. A bid bond produced but having no connection with the consultation in question is considered absent. A bid bond presented by a bidder during the bid opening session is inadmissible.

14- Opening of Bids:

The opening of bids will take place in two stages. The opening of administrative and technical bids will take place on the same day as the submission deadline, at 2:00 p.m. sharp, in the meeting room of the PADI-DJA tenders board on the ground floor of the headquarters building, located in the Bastos district near the Embassy of the Republic of Congo.

15- Bid Evaluation Criteria:

15.1. Elimination Criteria:

a) Incomplete administrative file due to:

- Absence or non-compliance of the bid bond (deposit receipt, handwritten note, stamped at the current rate) at the time of bid opening, in accordance with the provisions of Circular Letter No. 00019/LC/MINMAP of June 5, 2024;
- Failure to produce, beyond the 48-hour deadline after bid opening, a document from the administrative file deemed non-compliant or missing at the time of bid opening (except the bid bond);
- False declarations, fraudulent practices, or falsification of documents;

b) Technical offer for:

- Absence of a sworn statement attesting that the bidder has not abandoned a purchase order in the last three years, and that it is not on the list of defaulting companies established by MINMAP (In the case of a group, each member will produce this sworn statement);
- Absence of the integrity charter;
- Absence of the social and environmental commitment declaration;
- Use of a public official without proof of his or her release from public service;
- Absence of a financing capacity (available credit line) issued by a top-tier bank approved by the Minister of Finance of at least 10,000,000 CFA francs.
- Technical score obtained below 75/100;

c) Incomplete financial offer due to:

- Absence of a stamped, dated, and signed submission;
- Absence of a price schedule according to the model, indicating prices excluding VAT in figures and words, initialed on all pages and signed on the last page;
- Absence of a dated, signed, and stamped Bill of Quantities and Estimate;
- Absence of a sub-detail of a quantified price;
- Omission of a quantified unit price in the financial offer;
- Non-compliance with the submission method;

15.2. Essential Criteria:

Technical bids will be evaluated out of 100 points based on the following essential criteria:

- a) Justified references of the bidder in the field..... 20 points
- b) Methodology and schedule for the study execution..... 25 points
- c) Personnel envisaged for the study.....40 points
- d) Technical equipment 15 points

The purpose of this evaluation is to identify eligible technical offers, i.e., those with scores of 75 or higher.

Note: Any public employee listed as a staff member who has not submitted all the documents likely to justify their release from the Civil Service will be considered invalid.

16-Duration of Bid Validity:

Bidders shall remain bound by their bid for ninety (90) days from the deadline set for submission of bids.

17-Awarding the Letter of Intent:

The letter of intent will be awarded to the bidder who has met all the elimination criteria and whose offer is deemed the best in technical and financial terms, i.e., the one who has obtained the highest overall score. Overall Score $Ng=0.80 Nt + 0.20 Nf$

18-Additional Information:

Additional technical information may be obtained from the Integrated Development and Management Program for the Dja Mining Loop and the Adjacent Border Area (PADI-Dja), Department of Socioeconomic Infrastructure Development, Office of the Head of Department, door 304

19-Fighting Corruption and Malpractices

To report corrupt practices, facts, or acts, please call CONAC at 1517 or the Public Procurement Authority (MINMAP) (text or call) at (+237) 673 20 57 25 and 699 37 07 48.

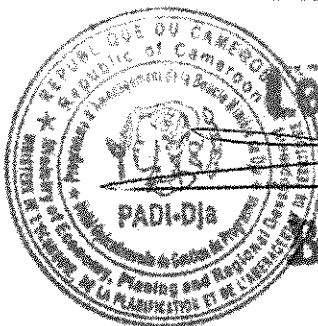
Yaounde on

26 SEP 2025

The PADI-DJA
Coordinator
Delegated project
master

Extensions:

- MINMAP;
- ARMP (for inclusion in the JDM);
- President CSPM (for information);
- Display (for information).
- Chrono/Archiving.



Le Coordonnateur

Blondeau Talatala